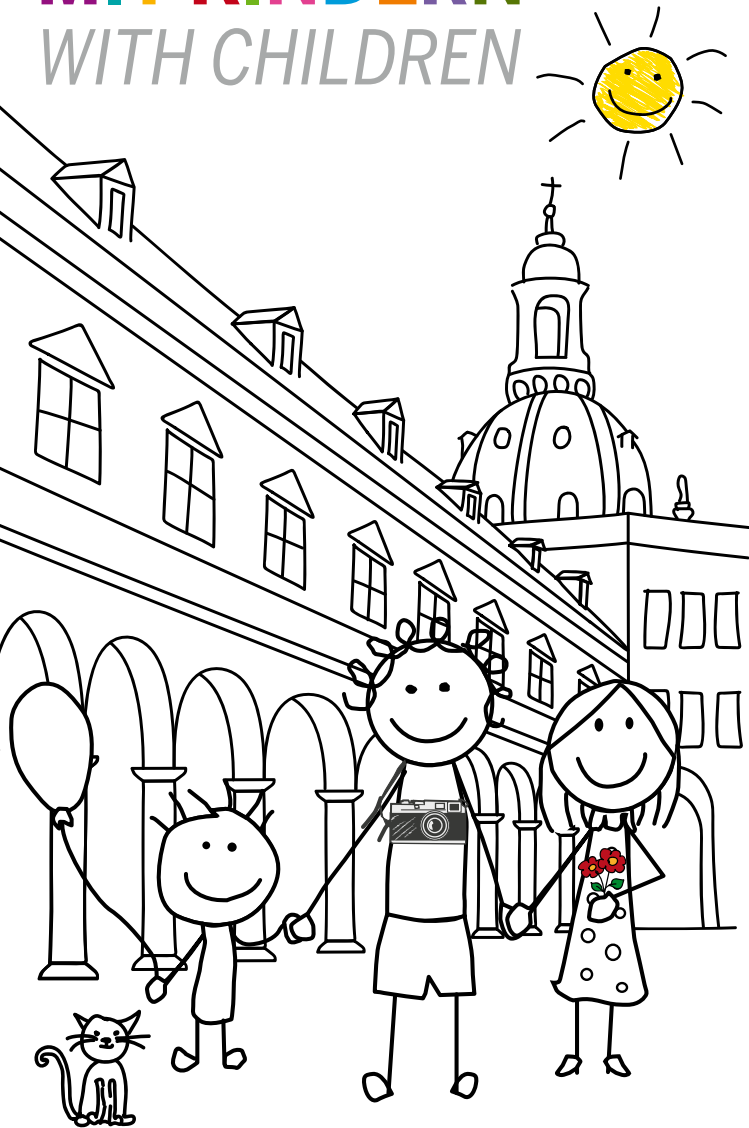






# DRESDEN MIT KINDERN WITH CHILDREN



[dresden.de/tourismus](https://dresden.de/tourismus)

  Dresdeninformation

Dresden.  
Elbland.

dresden.de/

# DRESDEN MUSEUMS CARD

25  
EURO  
/  
2  
TAGE

Freier Eintritt in  
die bekanntesten  
Museen und  
Ausstellungen

Free admission  
to the most  
famous  
museums and  
exhibitions

Erhältlich bei der  
Dresden Information  
Available at the  
Dresden Information

Print@home-Ticket:  
[dresden.de/museumscard](https://dresden.de/museumscard)

© SKD Gemäldegalerie Alte Meister


## Große Stadt für kleine Entdecker

Toll, dass ihr da seid! Dresden bringt euch in Bewegung und führt euch in vergangene Zeiten. Entdeckt im Heft Erlebnisse für die ganze Familie oder auch für Solo-Abenteurer. Die Sonne scheint? Freut euch auf die Wasserrutsche im Freibad, klettert im Zoo mit den Affen um die Wette, lernt Parkour oder zuckelt gemütlich mit der Dampfbahn ins Grüne. Schlechtes Wetter? Dann schaut ins Theater tja, planscht im Hallenbad, tobt euch bei Ball- und Actiongames aus oder gestaltet eure eigenen Kerzen. Einen Blick in die Geschichte erhascht ihr auf der Festung Königstein, im Residenzschloss Dresden oder bei einer VR-Kutschfahrt. Und dann warten da noch Museen – mit leckerer Schokolade, wildem Westen, zerbrechlichem Porzellan und einem Verkehrsgarten zum Selbstfahren!


### Big City for Little Explorers

Great that you're here! Dresden gets you moving and takes you back in time. Explore experiences for the whole family or even for solo adventurers in the brochure. There's always something to do here – on sunny days as well as on rainy ones.


### Piktogramme | Symbols


 Gastronomie  
Eating and drinking

 WLAN  
WiFi

 Barrierefrei  
Disabled access

 Eigene Parkplätze  
Parking

 Wickelmöglichkeit  
Nappy-changing facility

 Dresden Welcome Cards  
Vorteil/benefit

### Impressum

Herausgeber: Dresden Information GmbH, Prager Straße 2b, 01069 Dresden, [www.dresden.de/tourismus](https://www.dresden.de/tourismus) · Titellillustration: Kristin Mücke · Fotos: asisi GmbH (AS), Martin Dietrich (MD), Sven Elger (SE), René Gaens (RG), Ben Gierig (BG), Jan Gutzeit (JG), Philipp Herfort (PH), Oliver Killig (OK), Luisa Koß (LK), Björn Lilie (BL), Fotoatelier Meissner (FM), Lars Neumann (LN), Marco Prill (MP), Viktor Rauch (VR), Max Schroeder (MS), Uwe Toelle (UT), Ellen Tuerke (ET), Anke Wollten-Thom (AW)  
Nicht aufgeführte Fotos wurden von den jeweiligen Präsentationspartnern geliefert. Zur besseren Lesbarkeit wird von der gleichzeitigen Verwendung der Sprachformen männlich/weiblich/divers abgesehen. Im Sinne der Gleichbehandlung gelten entsprechende Begriffe für alle Geschlechteridentitäten. Diese redaktionelle Entscheidung ist wertfrei. Alle Angaben ohne Gewähr. Stand September 2023

Dresden.  
Dresden

DRESDEN  
INFORMATION

Offizielle Tourismuszentrale  
der Landeshauptstadt Dresden



## DRESDEN INFORMATION

### Besucherzentrum an der Frauenkirche und Tourist Information im Hauptbahnhof

Die Dresden Information ist die offizielle Tourist Info der Stadt. Hier könnt ihr alle Fragen rund um das Thema Dresden loswerden. Die freundlichen Mitarbeiter empfehlen euch Ausflüge und Erlebnisse speziell für Familien. Neben der Beratung gibt es in der Dresden Information Event-Tickets, Reisemitbringsel, Bücher oder Stadtrundfahrten für Kleine und Große. Der hauseigene Fahrradverleih sorgt für tolle Dresden-Erlebnisse auf dem Rad. Tipp: Kids unter 16 Jahren dürfen kostenlos in die Museen der Staatlichen Kunstsammlungen. Der Spartipp für die Eltern ist die Museums Card mit Museumseintritt an zwei Tagen und Rabattangeboten in der Region Dresden.

*The Dresden Information is the official tourist information of the city. The friendly staff recommends excursions and experiences specifically for families. In addition, Dresden Information offers tickets, city tours and souvenirs. The in-house bicycle rental ensures great Dresden experiences on a bike.*

#### Dresden Information Besucherzentrum an der Frauenkirche

QF Passage (Untergeschoss) · Neumarkt 2, 01067 Dresden  
Tel. +49 351 501 501  
[www.dresden.de/tourismus](http://www.dresden.de/tourismus)



🕒 Mo–Fr 10–19 Uhr, Sa 10–18 Uhr, So/Feiertage 10–15 Uhr, (Jan/Feb verkürzt)

📍 Altmarkt: 1/2/4

## SOUVENIRS FÜR KINDER

Erhältlich bei der Dresden Information



### 111 Orte für Kinder in Dresden, die man gesehen haben muss

Ungewöhnliche und bunte Orte entdecken: Bauwerke, Spielplätze, Museen, Kulinarisches. *Discover a colourful mix of out-of-the-ordinary places: buildings, playgrounds, museums and culinary delights. Only in German.*

### Stadtspielbox für Kinder

Vergesst langweilige Stadtführungen! Verschiedene Schnitzeljagden, bis 10 Personen. *Forget boring old city tours! Various scavenger hunts for up to 10 people.*



### Wandern mit Kindern

**34 Erlebnistouren im Elbsandsteingebirge**  
Detailliert beschriebene Wandertouren mit Karte und Spielideen für unterwegs. *The book describes 34 adventure tours in the Elbe Sandstone Mountains. Only in German.*

### Badeente „Dresden“

Mit der Dresden-Ente macht das Baden noch mehr Spaß. *Make bath time even more fun with the Dresden squeaking rubber duck.*



### Farbenfrohe Dresden Tassen

Gemütliche Teestunde für die ganze Familie. Kakao geht natürlich auch! *Cosy tea time with colourful Dresden mugs.*

#### Dresden Information im Hauptbahnhof

Wiener Platz 4, 01069 Dresden  
Tel. +49 351 501 501  
[www.dresden.de/tourismus](http://www.dresden.de/tourismus)



🕒 Mo–Fr 9–19 Uhr, Sa 10–18 Uhr, So/Feiertage 10–16 Uhr

📍 Hauptbahnhof/Hbf.-Nord: 3/7/8/9/10/11/66/S1/S2/S3





Anzeige



Anzeige

## BLACKLUXX®

### Sachsens erste Schwarzlicht-3D-Minigolf-Anlage

In der BLACKLUXX® Welt wird Minigolf nicht nur indoor gespielt, durch das Tragen von 3D-Brillen begeben sich die Besucher auf eine dreidimensionale Reise durch verschiedene Phantasie-Welten. Für ein beeindruckendes 3D-Erlebnis kommt Schwarzlicht zum Einsatz, wodurch die Anlage ein atemberaubendes Flair erhält. Auf zwölf Bahnen geht es in sechs verschiedenen Räumen mit einem Raumschiff durch die Unterwasserwelt, zum Wüstenmond und in den Dschungel. Am Ende wartet ein Flug durch die Wolken mit all seinen Schönheiten. Die Indoor-Anlage kann völlig wetterunabhängig genutzt werden und ist für jedes Alter geeignet.

*BLACKLUXX® is Saxony's first 3D black-light minigolf course, where visitors put on 3D glasses and go on a three-dimensional journey through various fantasy worlds. This indoor course can be used whatever the weather and is suitable for all ages.*

#### BLACKLUXX®

Emilienstraße 20, 01139 Dresden  
Tel. +49 351 87377873  
[www.blackluxx.de](http://www.blackluxx.de)



🕒 Di–Fr 14–21 Uhr, Sa 10–21 Uhr, So 10–18 Uhr  
Ferienöffnungszeiten siehe Internet

📍 Forststraße (Radebeul): 4

## CAMONDAS

### Kennt ihr schon Dresdens Schokoladenseite?

CAMONDAS, das ist die Adresse für echten Schokoladengeschmack in Dresden. Hier gibt es eine ganze Schokoladenwelt zu entdecken: mit hauseigenem Schokoladeneis, Kakaostube und spannendem Schokoladenmuseum. Bei der leckeren Schokolade handelt es sich um besonders hochwertige Kreationen, jenseits industrieller Massenware. Im Museum erwartet euch ein spannendes Quiz und ihr erfahrt, neben der überraschenden Schokoladen-Geschichte Dresdens, alles zu Kakao und wie Schokolade hergestellt wird. Beim Schokoladengießen stellt ihr sogar eure eigenen Lollis her!

*There is a whole world of chocolate to discover at CAMONDAS: a chocolate museum, homemade chocolate ice cream, cocoa room and high-quality chocolate creations. An exciting quiz awaits you in the museum and you'll learn all about the surprising history of chocolate in Dresden. You'll even make your own lollipops with pouring chocolate!*

#### CAMONDAS – Welt der guten Schokoladen Schokoladenmuseum · Schokoladenkontor · Kakaostube

Schloßstraße 22, 01067 Dresden  
Tel. +49 351 32029191 · [www.camondas.de](http://www.camondas.de)



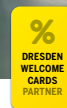
🕒 Aktuelle Öffnungszeiten siehe Internet

📍 Theaterplatz: 4/8/9



RG

Anzeige



UT

Anzeige

## DER ZEIT AUF DER SPUR

### Deutsches Uhrenmuseum Glashütte

Unweit von Dresden befindet sich Deutschlands Uhrenzentrum: Glashütte. Uhrenmanufaktur reiht sich hier an Uhrenmanufaktur und alles dreht sich in der Stadt um das Thema Zeit und die hier hergestellten edlen Zeitmesser. Viele spannende Geschichten lassen sich dazu erzählen und einige davon kann man im Deutschen Uhrenmuseum Glashütte erfahren. Auch für Kinder gibt es dabei viel zu entdecken: sei es das interaktive Uhrenmodell, der historische Uhrmachertisch, das Live-Erleben des Uhrmacherhandwerks an der Schauwerkstatt oder das spannende Museums-Quiz. Ein Zeit-Erlebnis für die ganze Familie!

*In Glashütte, near Dresden, it's all about time and crafting exquisite timepieces. Captivating stories related to this can be recounted at the German Watch Museum Glashütte. Children can also explore the interactive watch model, a historical watchmaker's bench, the live experience of the watchmakers craft and an engaging museum quiz – a time-centered family experience!*

#### Deutsches Uhrenmuseum Glashütte

Schillerstraße 3 a, 01768 Glashütte

Tel. +49 35053 4612102

[www.uhrenmuseum-glashuette.com](http://www.uhrenmuseum-glashuette.com)



🕒 Mi–So 10–17 Uhr

📍 S1 bis Heidenau, weiter mit RB 72 nach Glashütte oder mit dem Bus 360 bis Dippoldiswalde, weiter mit Bus 388 bis Glashütte

## DEUTSCHES HYGIENE-MUSEUM

### Abenteuer Mensch & Kinder-Museum

Im Deutschen Hygiene-Museum öffnet sich die Welt des Menschen, seines Körpers und seiner Kultur. Die Dauerausstellung „Abenteuer Mensch“ zeigt Objekte wie die berühmte Gläserne Frau und lüftet die Geheimnisse des Lebens interaktiv: Zum Beispiel auf einer Balancierstrecke oder beim Gehirn-Duell „Mindball“. Rund um Themen wie Essen & Trinken, Geburt, Pubertät, Bewegen und Denken kann die ganze Familie zusammen staunen, lernen und ausprobieren.

Eine Mitmach-Ausstellung für die Jüngsten bietet das Dresdner Kinder-Museum „Welt der Sinne“: Im Spiegelkabinett, im Tast-tunnel oder an einem Streichelautomaten können Kinder von fünf bis zwölf Jahren ihre Sinnesorgane auf die Probe stellen. Eintritt frei für Kinder bis 16 Jahre.

*The Human Adventure: The Deutsches Hygiene-Museum deals with practically every aspect of human life and features a Children's Museum on the five senses. Free admission for children under 17!*

#### Deutsches Hygiene-Museum

Lingnerplatz 1, 01069 Dresden

Tel. +49 351 4846400

[www.dhmd.de](http://www.dhmd.de)



🕒 Di–So/Feiertage 10–18 Uhr

📍 Großer Garten/Deutsches Hygiene-Museum: 1/2/4/10/12/13





Anzeige

Anzeige

## DIE KERZENWERKSTATT

Kerzen ziehen, Kindergeburtstage, Ferienbasteln

Luisa und Robin von der Kerzenwerkstatt zeigen euch, wie nur aus einem Baumwolldocht eine schöne Kerze geschaffen wird. Ihr könnt direkt selbst mitmachen und eure eigenen Kerzen ziehen! Ob mit Frosteffekt, gedreht, gesprenkelt oder bunt – lasst eurer Kreativität freien Lauf und gestaltet eure Kerzen nach eigenen Vorstellungen! So habt ihr Spaß und nehmt ein tolles selbstgeschaffenes Meisterwerk mit nach Hause.

Eine Reservierung im Voraus ist möglich, meist gibt es aber auch spontan freie Plätze. In den sächsischen Ferien und für euren Kindergeburtstag haben Luisa und Robin weitere abwechslungsreiche Angebote für euch.

*Luisa and Robin from the candle workshop will show you how a beautiful candle is created from just a cotton wick. You can join in directly and make your own candles! Whether with a frosty effect, twisted, speckled, or colorful – unleash your creativity and design your candles according to your own ideas!*

### Die Kerzenwerkstatt

Zur neuen Brücke 4a, 01109 Dresden  
Tel. +49 15254115659  
[www.die-kerzenwerkstatt.de](http://www.die-kerzenwerkstatt.de)



🕒 Di–Fr 10–18 Uhr, Sa 10–17 Uhr, So (nur September–Juni) 10–17 Uhr

📍 Bahnhof Klotzsche: 70, 78, 80, 522, S2, S8, RB 33, RB60, RB61, RE1, RE 2

## ERLEBNISWELT MEISSEN

Weißes Gold in all seinen Facetten entdecken

Bestaunt die Herstellung des weltberühmten Porzellans in der Schauwerkstatt und erfahrt dessen beeindruckende Geschichte im Museum. Die Erlebniswelt überrascht euch mit kreativen Workshops, spannenden Kinderführungen und Ferienaktionen. Mit Tablet oder Schatzkarte erkundet ihr die Ausstellung und Geheimnisse über das Meissener Porzellan. Findet das korrekte Lösungswort heraus und freut euch über eine Überraschung. Die Kleinsten gehen mit Rhino auf MEISSEN-Safari. Zum Abschluss eures Besuches könnt ihr einen MEISSEN Mug oder eine Vide-Poche Schale gestalten. Getreu dem Motto „Do it yourself“ werdet ihr selbst zu kleinen Künstlern.

*The whole family can experience the Meissen Porcelain in the House of MEISSEN, 30 minutes from Dresden. Marvel at how porcelain is made in the demonstration workshops or explore the exhibition with a tablet. Paint your personal MEISSEN Piece and round off your day at Café & Restaurant MEISSEN!*

### Erlebniswelt Meissen

Talstraße 9, 01662 Meißen  
Tel. +49 3521 468 208  
[www.erlebniswelt-meissen.com/ticketshop](http://www.erlebniswelt-meissen.com/ticketshop)



🕒 Januar–März Mo–So 9–17 Uhr · April–Dezember Mo–So 9–18 Uhr  
31.12./1.1. Mo–So 10–16 Uhr, 24.–26.12. geschlossen

📍 Meißen-Altstadt/-Triebischtal: S1 · Porzellanmanufaktur: Stadtbus C



TE

Anzeige



Anzeige

## FESTUNG KÖNIGSTEIN

Eine große Festung für kleine Entdecker

Auf einer der größten Bergfestungen Europas, nur 35 Kilometer von Dresden entfernt, erleben Familien Geschichte am Originalschauplatz. Burg, Kloster, Festung, Gefängnis, Jugendwerkhof: Das alles gab es auf dem Tafelberg. Heute fasziniert die familienfreundliche Freizeiteinrichtung mit interaktiven Ausstellungen, einem Kinder-Hörführer, altersgerechten Museumstexten und kreativen Mitmachprogrammen. Das Highlight ist ein großes Outdoor-Spielareal mit einer begehbaren Burg aus 3000 XXL-Klemmbausteinen, die Kinder nach Belieben umbauen und gestalten können. Zudem begeistert der grandiose Panoramablick über die Sächsische Schweiz Gäste aus aller Welt.

*Experience history at its original setting in one of Europe's largest mountain fortresses, located just 35 kilometres from Dresden. Interactive exhibitions, hands-on activities and an audio guide for children illustrate the life of soldiers in times gone by. More information can be found online.*

### Festung Königstein gGmbH

01824 Königstein  
Tel. +49 35021 64607  
www.festung-koenigstein.de



🕒 April–Oktober 9–18 Uhr · November–März 9–17 Uhr

📍 Königstein: S1 · Am Königstein: 241 · Vogelstein: 246

## FREIZEITPARK OSKARSHAUSEN

Dein Ausflugstipp bei jedem Wetter

Raus aus dem Alltag – rein ins Abenteuer! Der größte Freizeitpark im Raum Dresden bietet jede Menge Abwechslung. Entdeckt mehr als 50 Attraktionen auf über 15 000 qm innen und außen: verrückte Fabriken mit Fahrgeschäften und Spielmöglichkeiten, Deko- und Geschenkideen, vielseitige Gastronomie und einzigartige Events rund ums Jahr. Unbedingt ausprobieren: Kettenkarussell, XXL-Hüpfkissen, Rutschen, Freifallturm, Ponyreiten, Indoor-Spielplatz, E-Kart-Rennstrecke, Kinder-Bergwerk und mehr. Erlebt eine unvergessliche Zeit mit der ganzen Familie. Tipp: Besucht Oskars Illusionsausstellung und entdeckt über fünfzig 3D-Motive, optische Täuschungen und immersive, interaktive Highlights! Spaß und verrückte Selfies sind garantiert!

*The amusement park Oskarshausen near Dresden awaits you and the whole family with games and fun in crazy factories featuring over 50 attractions. Tip: visit the photo exhibition 'World of Illusions' for selfies and amusing memories.*

### Oskarshausen GmbH

Burgker Straße 39  
01705 Freital  
Tel. +49 351 79992770  
www.oskarshausen.de



🕒 Öffnungszeiten siehe Internet · In den Ferien täglich geöffnet (Sachsen)

📍 Windbergallee: B (Freital) · Freital Burgker Straße: 66 · Freital-Potschappel: S3





Anzeige



Anzeige

## GEORG-ARNHOLD-BAD

### Das Familienbad im Stadtzentrum

Das im Zentrum gelegene Erlebnisbad ist besonders familienfreundlich. Direkt am Großen Garten bietet es seinen Besuchern im Sommer einen abwechslungsreichen Freibadbereich und ganzjährig eine Halle mit mehreren Wasserattraktionen sowie eine dresdentypische Saunalandschaft. Neben zwei 25 Meter-Sportbecken gibt es zwei Erlebnisbecken sowie eine Röhrenrutsche (Länge 93 Meter) mit Effektbeleuchtung. Kleinkinder planschen im extra Babypool mit Rutsche. Nach dem Spielen im Wasser wartet in den Gastronomiebereichen eine Stärkung.

*This leisure pool in the city centre is especially family-friendly, offering visitors a varied outdoor pool area and an indoor section with various water attractions. As well as two 25-metre sports pools, there are two leisure pools, a flume and a pool for toddlers. After all the fun and games, refreshments can be found in one of the restaurants.*

#### Georg-Arnhold-Bad

Helmut-Schön-Allee 2, 01069 Dresden

Tel. +49 351 48419200

[www.dresdner-baeder.de/georg-arnhold-bad-halle](http://www.dresdner-baeder.de/georg-arnhold-bad-halle)



⌚ Hallenbad: Mo–Sa 10–22 Uhr, So 10–21 Uhr, Freibad: im Sommer 10–21 Uhr,  
Sauna: [www.dresdner-baeder.de/sauna-wellness/georg-arnhold-bad-sauna](http://www.dresdner-baeder.de/sauna-wellness/georg-arnhold-bad-sauna)

📍 Georg-Arnhold-Bad: 10/13

## „HAINS“ FREIZEITZENTRUM FREITAL

### Spaß für Groß und Klein

Ob Schwimmkurse für Babys und Kleinkinder oder einmal Meerjungfrau sein – entdecke das Familienparadies im „Hains“! Zur kalten Jahreszeit lockt die überdachte Eisbahn mit extra Übungsfläche für Anfänger oder das Abenteuerbecken im Erlebnisbad. Im Sommer bietet die Freifläche aktive Erlebnisse, wie Soccer, Beachvolleyball, Tennis und Badminton. Wem das noch nicht reicht, kann sich im Fitnessbereich beim FitKids und Hot Iron Youngstar oder beim Bowlingduell auspowern. Kindergeburtstage sowie Eintrittsermäßigungen sind in allen Bereichen möglich!

*Whether swimming lessons for babies and toddlers or diving down like Arielle and Neptune for once – 'Hains' means fun for the whole family. In the cold season, visitors flock to the covered ice rink with a special practice area for beginners, or the leisure centre's adventure pool. In summer, the outdoor area offers active experiences such as soccer, beach volleyball, tennis and badminton.*

#### „Hains“ Freizeitzentrum Freital

An der Kleinbahn 24, 01705 Freital

Tel. +49 351 6520960

[www.hains.de](http://www.hains.de)



⌚ Täglich 7–22 Uhr · Weitere Informationen siehe Internet

📍 WeiBeritzpark: 160 (Bus)





Anzeige

Anzeige

## ISQUASH

### Der perfekte Indoorsport für Kids und Familien

Die BallsportARENA Dresden bietet mitten im Zentrum mit dem iSquash (Interactive Squash) eine völlig neue Dimension des Indoor Sports. Der iSquash schafft ebenfalls ein ultimatives Highlight bei aktiven Familienausflügen oder bei einem sportlichen Kindergeburtstag. Verschiedene Animationsspiele und leuchtende Grafiken bringen nicht nur einen Riesenspaß für Groß und Klein, nebenbei verbessert der iSquash auch noch die Beweglichkeit, Koordination, Konzentration und Geschwindigkeit.

*With iSquash (Interactive Squash) the BallsportARENA Dresden in the city centre offers a completely new dimension of indoor sports. iSquash also is the ultimate highlight for active family trips or a sporty children's birthday party. Various animation games and vibrant graphics are not only great fun for young and old, iSquash also improves agility, coordination, concentration and speed.*

#### BallsportARENA Dresden

Weißeritzstraße 4, 01067 Dresden  
Tel. +49 351 4824940  
www.ballsportarena-dresden.de



🕒 iSquash ist jederzeit für mindestens 60 Minuten buchbar · Ideal auch für Kindergeburtstage · Aktuelle Öffnungszeiten siehe Internet

📍 Kongresszentrum/Haus der Presse: 6/11

## KARL MAY MUSEUM RADEBEUL

### Abenteuer im Wilden Westen

Folgt den erlebnisreichen Spuren von Winnetou und Old Shatterhand! Die Ausstellungen in Karl Mays ehemaligem Wohnhaus „Villa Shatterhand“ und im Wild-West-Blockhaus „Villa Bärenfett“ könnt ihr mit dem kostenlosen Familienrätsel spielerisch erkunden. Ihr wollt mehr erleben? An der Kinder-Aktiv-Station könnt ihr das Leben der Indianer mit (fast) allen Sinnen hautnah erleben. Oder ihr leih euch den neuen Museumskoffer an der Kasse aus und geht mit ihm auf Entdeckungsreise durchs Museum. Außerdem wartet der Museumspark mit Europas größtem Indianertipi, einer Fährtenlese-Station und einer Goldwäsche auf euren Besuch.

*The Karl May Museum features the Wild West cabin Villa Bärenfett and author Karl May's last home Villa Shatterhand. The museum park offers visitors a real American Indian tepee, a tracking station and gold panning. Start your own adventure just like Winnetou and Old Shatterhand!*

#### Karl May Museum Radebeul

Karl-May-Straße 5, 01445 Radebeul  
Tel. +49 351 8373010  
www.karl-may-museum.de



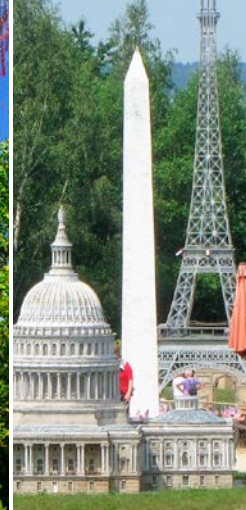
🕒 Di-/So-/Feiertage 10–18 Uhr (24./25./31.12.2023 geschlossen)

📍 Bhf. Radebeul-Ost: S1 · Schildenstraße: 4



LN

Anzeige



Anzeige

## LÖSSNITZGRUNDBAHN UND WEISSERITZTALBAHN

Lößnitzgrundbahn und Weißeritztalbahn sind echt familienfreundlich unterwegs. Die dampfbetriebenen Bahnen haben Spielewagen im Einsatz. Die Fahrgäste dürfen sich auf drei verschiedene Brettspiele freuen. Mit „Wer hat die 6“ wird getestet, wer sich über einen Rauswurf kurz vor dem Ziel am meisten ärgert. Würfel-Glück und verschlungene Wege braucht es beim Leitern-Spiel. Wer als erster die Endstation erreicht, gewinnt bei „Dampf ab!“. Für die Nutzung des Spielewagens wird lediglich der normale Fahrpreis fällig. Familien mit zwei Erwachsenen und bis zu 4 Kindern fahren dabei besonders günstig.

*The Lößnitzgrundbahn and Weißeritztalbahn are really family-friendly. The steam-powered railways have game wagons in operation. Passengers can look forward to three different board games, like 'Who Has the 6' and the Snakes and Ladders game. The first to reach the terminal wins with 'Steam off!' The use of the game wagon only incurs the regular fare. Families with two adults and up to 4 children travel particularly affordably.*

**SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH**

**Lößnitzgrundbahn/Weißeritztalbahn**

Am Bahnhof 1, 01468 Moritzburg

Tel. +49 35207 89290 · www.sdg-bahn.de



Fahrpläne und Tarife siehe Internet

## MINIWELT SACHSEN

Familienausflug – an einem Tag zu Fuß um die Welt

Wen das Fernweh packt, der kann in der Miniwelt ganz ohne Flug- oder Schiffsreise über 100 Sehenswürdigkeiten der Erde entdecken. Zu Fuß geht es ohne Visa von Dresden bis nach Pisa und darüber hinaus. Berlin, Paris, Sydney, Brüssel und New York liegen im grünen Landschaftspark nur dutzende Meter voneinander entfernt. Für Erinnerungsfotos oder die Instastory vom „Urlaub vor der Haustür“ gibt es jede Menge Motive – Christusstatue, United States Capitol oder der 12 Meter hohe Eiffelturm. Ein XXL-Mensch-ärgere-dich-nicht-Spiel, der Abenteuerspielplatz und der Besuch des 360-Grad-Kinos Minikosmos lassen nicht nur Kinderaugen strahlen.

*On a family outing to the Miniworld, you can explore over 100 attractions of the world in one day. Berlin, Paris, Sydney, Brussels and New York are only dozens of meters apart in the green landscape park. The adventure playground and a panorama cinema make not only children's eyes shine.*

**Miniwelt Sachsen GmbH**

Chemnitzer Straße 43, 09350 Lichtenstein

Tel. +49 37204 72255

www.miniwelt.de



Täglich 9–18 Uhr (Ostern bis Anfang November)

Bus 251/152 ab Bahnhof Lichtenstein bis Miniwelt





Anzeige

## NATIONALPARKZENTRUM SÄCHSISCHE SCHWEIZ

Erlebt die Entstehung der einzigartigen Naturlandschaft und erfährt mehr über die Besonderheiten der heimischen Tier- und Pflanzenwelt. Ameisenwelt, Gartenschläfergehege, Nachtgang mit Tierstimmen, Multivisionen und als Highlight ein virtueller Wald mit reaktionsfreudigen Tieren erwarten die Besucher. Startet gut informiert vom NationalparkZentrum aus den perfekten Familienausflug in die Sächsische Schweiz oder zu einer familienfreundlichen Tour durch Bad Schandau. Stöbert zum Abschluss des Rundgangs im regionalen Naturshop und lasst euch für eure Wanderung beraten.

*Experience the creation of the unique natural landscape and learn more about the special features of the local flora and fauna. Start the perfect family excursion to Saxon Switzerland or a family-friendly tour of Bad Schandau well informed from the National Park Centre.*

### NationalparkZentrum Sächsische Schweiz

Dresdner Straße 2 B, 01814 Bad Schandau

Tel. +49 35022 50240

[www.nationalparkzentrum-saechsische-schweiz.de](http://www.nationalparkzentrum-saechsische-schweiz.de)



🕒 April–Oktober täglich 9–18 Uhr, weitere Öffnungszeiten siehe Internet

📍 Nationalparkbahnhof Bad Schandau: S1 · Elbkai: 241/252



Anzeige

## PANOMETER DRESDEN

Auf in den Regenwald!

Lasst euch vom neuen 360° Panorama AMAZONIEN in die faszinierende Welt am Amazonas entführen. Die Amazonas-Regenwälder sind Heimat hunderter indigener Völker, unzähliger Tierarten und von mehr als 40 000 Pflanzenarten. Ihr blickt wie von einer Lichtung aus auf gigantische Urwald-bäume, faszinierende Pflanzen und Tiere. Mit einem Fernglas könnt ihr die Raupe auf dem Blatt, Faultiere in den Bäumen oder Papageien in den Baumkronen entdecken. Ein simulierter Tag- und Nachtwechsel entführt euch in das gigantische Zauberbild der Natur. Probiert es aus!

*From the beginning of 2024, the Panometer will be showing the new 360-degree panorama AMAZONIA. You look out from a clearing at gigantic primeval trees and fascinating plants and animals. With a pair of binoculars, you can spot the caterpillar on the leaf, sloths in the trees or parrots in the treetops. A simulated day and night cycle takes you into the gigantic magic picture of nature.*

### Panometer Dresden

Gasanstaltstraße 8b, 01237 Dresden

Tel. +49 351 48644242

Alle Infos unter [panometer-dresden.de](http://panometer-dresden.de)



🕒 Mo–Fr 10–17 Uhr, Sa/So/Feiertage 10–18 Uhr  
Tägliche Führungen 11 und 13 Uhr (Dauer: 45 Min.)

📍 Nätherstraße: 64 · Liebstädter Straße: 1/2 · Dresden Reick: S1/S2





Anzeige



OK

Anzeige

## PARKOUR.ORG DRESDEN E.V.

### Grenzen spielerisch überwinden!

Entdeckt mit „Parkour.org Dresden e.V.“ die Welt von Parkour, Ninja Warrior und Freestyle-Akrobatik! Der erste Parkourverein in Dresden bietet seit 2022 ein breites Angebot für Kinder und Jugendliche, darunter Ferienprogramme in allen Schulferien, Schul-AGs, Workshops und wöchentliche Vereinstrainings an. Die Angebote werden von professionellen und pädagogisch ausgebildeten Parkour-Trainern geleitet, um den Teilnehmern ein ganzheitliches und authentisches Erlebnis zu ermöglichen. Die Kurse finden in unterschiedlichen Sporthallen und outdoor statt.

*Discover the world of Parkour, Ninja Warrior and freestyle acrobatics with Parkour.org Dresden! The first Parkour club in Dresden has been offering a wide range of activities for children and adolescents since 2022, including programs during all school holidays, after-school clubs, workshops, and weekly team training sessions. The programs are led by parkour instructors who are both professionally trained and equipped with pedagogical expertise, ensuring participants a holistic and authentic experience. The courses take place in various sports halls and outdoor locations.*

#### Parkour.org Dresden e.V.

Unterschiedliche Standorte in Dresden

[www.dresden.parkour.org](http://www.dresden.parkour.org) · [www.instagram.com/parkour\\_org](https://www.instagram.com/parkour_org)

🕒 Öffnungszeiten siehe Internet

## STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN

### Museen mit großer thematischer Vielfalt

Die Staatlichen Kunstsammlungen Dresden sind ein Verbund aus 15 Museen. Sie beheimaten berühmte Gemälde und Skulpturen, Porzellane, Prunkwaffen, Globen und Uhren sowie sächsische Volkskunst. Ein vielfältiges Vermittlungsprogramm richtet sich sowohl an ein junges als auch an ein älteres Publikum. Die Angebote für Kinder und Jugendliche reichen vom Entdeckerbogen über den Kinder-Audioguide bis zu Familiennachmittagen und offenen Werkstätten. Sie tragen die Kunst der Jahrhunderte lebendig und greifbar in die Gegenwart und öffnen die Museen als Orte der Begegnung und des Austauschs.

*Staatliche Kunstsammlungen Dresden are a network of 15 museums containing famous paintings and sculptures, porcelain, ceremonial weapons, globes, timepieces and Saxon folk art. Activities for children and young people range from quiz sheets and children's audio guides to family afternoons and open workshops. They bring the art of past centuries to life, opening up the museums as places to meet and exchange ideas.*

#### Staatliche Kunstsammlungen Dresden

Albertinum, Residenzschloss, Zwinger

Tel. +49 351 49142000

[www.skd.museum](http://www.skd.museum)



🕒 Öffnungszeiten der jeweiligen Museen siehe Internet

# ABGEFAHREN. ANDERS.



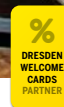
# ERLEBE DEIN ESSEN.

IM KUGELHAUS AM WIENER PLATZ  
SCHWERELOS-DRESDEN.DE

0351 - 821 27 900



**SCHWERELOS**  
DAS ACHTERBAHNRESTAURANT



Anzeige

## SCHWERELOS

### Das Achterbahnrestaurant

Unter einer gigantischen Glaskuppel erlebt ihr Essen gehen in einer neuen Dimension. Speisen, die über Schienen an den Tisch fahren, eine Bestellung am Tablet, eine futuristische Dekoration, ein persönlicher Blick in die Küche und ein Wunderkerzen-Express erwarten euch in Dresdens abgefahrenstem Restaurant. Nur hier kann man neben gutem Essen eine einzigartige Atmosphäre wie in einem Raumschiff genießen. So wird aus jedem Lunch und jedem Dinner ein galaktisches Erlebnis, das so schnell nicht vergessen wird.

*Experience your meal from a whole new perspective in a giant glass dome. Dishes that are driven to your table on rails, orders taken on a tablet computer, futuristic decorations, a view into the kitchen and a sparkler express train. Nowhere else can you enjoy good food in a unique space-station atmosphere, making your visit a galactic experience.*

#### Schwereelos – Das Achterbahnrestaurant

Wiener Platz 10, 01069 Dresden  
Tel. +49 351 82127900  
[www.rollercoaster-dresden.de](http://www.rollercoaster-dresden.de)



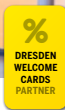
🕒 Mo–So 12–22 Uhr

📍 Hauptbahnhof: 3/7/8/9/10/11/66/S1/S2/S3









Anzeige



Anzeige

## VERKEHRSMUSEUM DRESDEN

### Was dich bewegt

Im gesamten Verkehrsmuseum laden Mitmach-Stationen dazu ein, aktiv zu werden: Klettert in den Führerstand einer Dampflok, tretet zu einer digitalen Regatta an oder experimentiert zum Geheimnis des Fliegens. Highlights in allen Ausstellungen sind die „Mausstationen“, an denen junge Museumsbesucher mit all ihren Sinnen gefordert sind, um Aufgaben zu bewältigen und Rätsel zu lösen. Der Erlebnisbereich für Drei- bis Sechsjährige ist der Verkehrsgarten, wo sie mit Bobbycars unterwegs sind und spielerisch Verkehrsregeln lernen.

#### **What moves you**

*Throughout the Transport Museum, there are interactive exhibits for children to try out. Highlights include the mouse stations, where they carry out tasks and solve puzzles, or the activity area with a 'driving school' where 3- to 6-year-olds can learn the highway code through play.*

#### Verkehrsmuseum Dresden

Augustusstraße 1 (am Neumarkt), 01067 Dresden  
Tel. +49 351 86440  
[www.verkehrsmuseum-dresden.de](http://www.verkehrsmuseum-dresden.de)



🕒 Di–So 10–18 Uhr sowie Oster- und Pfingstmontag

📍 Altmarkt: 1/2/4 · Pirnaischer Platz: 3/7/12/62 · Theaterplatz: 4/8/9

## WALDEISENBAHN MUSKAU

### Für kleine und große Eisenbahnfans



Vor über 100 Jahren als reine Industriebahn zum Transport von Gütern errichtet, ist sie heute ein touristischer Anziehungspunkt in der Lausitz. Mit einer Spurweite von nur 600 Millimetern verbindet die nostalgische Kleinbahn den blütenreichen Rhododendronpark in Kromlau mit dem UNESCO Fürst-Pückler-Park in Bad Muskau miteinander. Am Bahnhof Teichstraße in Weißwasser sorgt eine Terrassengaststätte für gemütliche Eisenbahnatmosphäre und kleine Eisenbahnfans kommen auf dem Abenteuerspielplatz „Räuberbahnhof“ voll auf ihre Kosten.

*Built over 100 years ago as an industrial railway for transporting goods, today it is a tourist attraction. With a gauge of only 600 millimeters, the nostalgic narrow-gauge railway connects the flower-rich rhododendron park in Kromlau with the UNESCO Prince Pückler Park in Bad Muskau. At the Teichstraße station in Weißwasser, a terrace restaurant provides a cozy railway atmosphere and little railway fans can enjoy themselves on the adventure playground "Räuberbahnhof".*

#### Waldeisenbahn Muskau GmbH

Teichstraße 7, 02943 Weißwasser  
Tel.: 03576/207472 · [wem.gmbh@waldeisenbahn.de](mailto:wem.gmbh@waldeisenbahn.de)  
[www.waldeisenbahn.de](http://www.waldeisenbahn.de)



🕒 Fahrplan im Internet unter [www.waldeisenbahn.de/fahrtage-und-fahrplaene](http://www.waldeisenbahn.de/fahrtage-und-fahrplaene)

📍 Zentrale Abfahrt am Bahnhof Weißwasser-Teichstraße



Anzeige

Anzeige

## WEINGUT HOFLÖSSNITZ

Kulturelle Höhepunkte gemeinsam erleben

Das Weingut Hoflößnitz, am Fuße der Lößnitzhänge gelegen, blickt auf eine 600-jährige Geschichte zurück. Einst kurfürstliches Weingut und ländlicher Rückzugsort der Wettiner, ist die heutige Stiftungsanlage Hoflößnitz auch in unseren Tagen ein idyllisches Kleinod im Zentrum des sächsischen Weinlandes und bietet für die ganze Familie Einblicke in die lebendige Weinkulturlandschaft. Jahreszeitliche Feste und kulturelle Highlights machen den Besuch der Hoflößnitz für Groß und Klein ebenso zu einem besonderen Erlebnis wie die museumspädagogischen Angebote.

*The Hoflößnitz Foundation with its over 600-year history is an idyllic gem in the centre of Saxony's wine country. Once a ducal vineyard, the Hoflößnitz offers insights into the vibrant wine culture landscape for the whole family. Seasonal festivals and museum educational offers make a visit to Hoflößnitz a special experience for young and old.*

### Weingut Hoflößnitz

Knollweg 37, 01445 Radebeul  
Tel. +49 351 8398333  
www.hofloessnitz.de



🕒 Vinothek: täglich 10–18 Uhr · Sächsisches Weinbaumuseum: Di–So/Feiertage 10–18 Uhr · Weinterrasse: Di–So/Feiertage ab 12 Uhr

🏠 Landes Bühnen Sachsen: 4

## WILDGEHEGE MORITZBURG

Heimische Wildtiere naturnah erleben

Im Wald ist ganz schön was los! Das Reh ist nicht die Frau vom Hirsch! Ein Wolf frisst keine kleinen Kinder und Wildschweine sind ziemlich clever! All das könnt ihr bei einem Besuch des Wildgeheges Moritzburg erleben und erforschen. In den weiträumig angelegten Gehegen leben unter anderem Wölfe, Luchse, Elche, Hirsche und viele mehr. In der neuen Wolfsausstellung bekommt ihr einen spannenden Einblick in die Lebenswelt dieses seltenen Tieres, während er durch die großen Scheiben mitunter zum Greifen nah ist.

*There is plenty to discover and explore on a visit to the Moritzburg Game Preserve (Wildgehege Moritzburg). Wolves, lynxes, moose, deer and many more animals live in its spacious enclosures. The new wolf exhibition also offers an exciting insight into the life of this rare animal, which is sometimes almost within touching distance on the other side of the large windows.*

### Wildgehege Moritzburg

Radeburger Straße 2, 01468 Moritzburg  
Tel. +49 35207 895161  
www.wildgehege-moritzburg.sachsen.de



🕒 März–Oktober täglich 9–18 Uhr · November–Februar Sa/So/Feiertage sowie in den sächsischen Ferien täglich 9–16 Uhr

🏠 Fasanerie Moritzburg: 477





Anzeige



AW

Anzeige

## ZEITREISEN MIT TIMERIDE DRESDEN

Mit Virtual Reality in die Geschichte eintauchen

Bei TIMERIDE wird der Traum vom Zeitreisen wahr! Eine erlebnisreiche Virtual-Reality-Kutschfahrt lässt das barocke Elbflorenz in seiner ganzen Pracht wiederauferstehen. Bei der virtuellen Zeitreise werdet ihr zu Ehrengästen der legendären Prinzenhochzeit anno 1719 und taucht dank vieler Spezialeffekte mitten in die rauschenden Festlichkeiten ein.

Auch die neuen Stadtrundgänge von TIMERIDE GO! sind eine einzigartige Erfahrung: Dank mobiler VR-Brillen können Zeitreisende das heutige Dresden an Ort und Stelle mit der Vergangenheit vergleichen. Ein tolles Erlebnis für die ganze Familie!

*TIMERIDE makes the dream of time travel come true! An eventful virtual reality carriage ride brings the Baroque period back to life in all its glory. The new TIMERIDE GO! city tours are also a unique experience: thanks to mobile VR glasses, time travellers can compare today's Dresden with the past on the spot.*

### TIMERIDE Dresden

Taschenberg 3, 01067 Dresden  
Tel. +49 351 48433790  
[www.timeride.de/dresden](http://www.timeride.de/dresden)



🕒 Öffnungszeiten siehe Internet

📍 Postplatz: 1/2/4/8/9/11/12/68

## ZOO DRESDEN

Ein Zoo für alle, mitten in Dresden

Im Zoo Dresden erwartet kleine und große Tierfreunde ein faszinierendes Zoerlebnis mit mehr als 1400 Tieren. Entdeckt Orang-Utans und Elefanten, Humboldtpinguine und Kleine Pandas, Erdmännchen und Papageien sowie Schneeleoparden und Giraffen. Im Prof.-Brandes-Haus begegnen euch Faultiere, Affen, Koalas und Sunda-Gavial „De Gaulle“. Sieben Abenteuerspielplätze laden zum Klettern, Rutschen und Hangeln ein. Im Streichelgehege warten Kamerunschafe und eine Speisekammer voller Mäuse auf die kleinen Entdecker.

*At Dresden Zoo, animal lovers of any age enjoy a fascinating zoo adventure with more than 1400 animals: orang-utans, elephants, penguins, pandas, meerkats and parrots, plus a petting zoo with Cameroon sheep and a mouse castle. In addition, children can climb and slide on seven adventure playgrounds.*

### Zoo Dresden

Tiergartenstraße 1, 01219 Dresden  
Tel. +49 351 478060 · [www.zoo-dresden.de](http://www.zoo-dresden.de)  
[www.facebook.com/zoodresden](https://www.facebook.com/zoodresden)



🕒 Täglich ab 8.30 Uhr · Weitere Informationen siehe Internet

📍 Zoo: 9/13/68 · Lennéplatz: 11



## WEITERE ANGEBOTE FÜR KINDER

### Additional activities for children

#### Erlebnisspielplätze

##### Adventure playgrounds

- **Abenteuerspielplatz Johannstadt**  
Silbermannstraße 16, 01307 Dresden  
Budenbauplatz, Kletterwand, Fahrradwerkstatt, Gemüsefarm, Lagerfeuer und Holzwerkstatt,  
*Playground, music, vegetable farm, campfire and wood workshop*  
[www.abenteuerspielplatz-johannstadt.de](http://www.abenteuerspielplatz-johannstadt.de)
- **Abenteuerspielplatz Panama**  
Seiffhennersdorfer Straße 2  
01099 Dresden  
Handwerk, Tiere, Bauen, Basteln, Toben  
*Playground, animals, handicrafts*  
[www.panama.treberhilfe-dresden.de](http://www.panama.treberhilfe-dresden.de)
- **Eselnest Pieschen**  
Eisenberger Straße 2a, 01127 Dresden  
Esel, Budenbauplatz, Töpfern, Backen und Kochen  
*Playground, donkeys, handicrafts and baking*  
[www.eselnest.de](http://www.eselnest.de)
- **Kinder- und Jugendbauernhof Nickern e.V.**  
Am Stausee 3, 01239 Dresden  
Tiere, geschützte Freiräume, Natur  
*Animals & nature, farming for children*  
[www.kjb-nickern.de](http://www.kjb-nickern.de)
- **Kinder- und Jugendfarm „Spielwiese“**  
Hauptstraße 21, 01328 Dresden  
Tiere, Buden bauen, kreativ sein, spielen  
*Playground & animals*  
[www.kinderland-sachsen.de](http://www.kinderland-sachsen.de)

#### Spielplätze in der Dresdner Innenstadt Playgrounds in Dresden city centre

- Wallstraße/Marienstraße
- Bürgerwiese (im Park Bürgerwiese)
- Blüherstraße (im Blüherpark)
- Skatepark Lingnerallee
- Hertha-Lindner-Straße 5
- Josephinenstraße 8/Große Plauensche Straße 11–13
- Räcknitzstraße 2–8
- Bürgerwiese 20
- Walpurgisstraße 15–21
- Terrassenufer 20–23
- Rietschelstraße 32
- Terrassenufer 24–27
- Theresienstraße/Hainstraße
- Sarrasanstraße 15
- Ritterstraße 21

#### Freibäder und Schwimmhallen in Dresden

##### Public swimming pools in Dresden

- **Badestelle Weißig**  
Am Marienbad 12  
01328 Dresden
- **Badestelle Weixdorf**  
Zum Sportplatz 1a  
01108 Dresden
- **Erlebnis Elbamare**  
Wölfnitzer Ring 65  
01169 Dresden
- **Freibad Cotta**  
Hebbelstraße 33  
01157 Dresden
- **Freibad Wostra**  
An der Wostra 9  
01259 Dresden
- **Georg-Arnhold-Bad**  
Helmut-Schön-Allee 2  
01069 Dresden
- **Kombibad Prohlis**  
Georg-Palitzsch-Straße 50  
01239 Dresden
- **Luftbad Dölzsch**  
Luftbadstraße 31  
01187 Dresden
- **Naturbad Mockritz**  
Münzteichweg 22 b  
01217 Dresden
- **Nordbad Dresden**  
Louisenstraße 48  
01099 Dresden
- **Schwimmhalle Bühlau**  
Bautzner Landstraße 92 c  
01324 Dresden
- **Schwimmsportkomplex Freiburger Platz**  
Freiburger Platz 1a  
01067 Dresden
- **Schwimmhalle Klotzsche**  
Zum Windkanal 14  
01109 Dresden
- **Stauseebad Cossebaude**  
Meißner Straße 26  
01156 Dresden
- **Strandbad Wostra**  
Wilhelm-Weiting-Straße 39  
01259 Dresden
- **Waldbad Langebrück**  
Stiehlerstraße 23  
01465 Langebrück

# Wer braucht schon Superkräfte, wenn man ein E-Bike haben kann?



Grafik: AdobeStock/Oleksandr Pokusai

## E-Bike ab 25 € pro Tag mieten

### Buchung und Abholung vor Ort

Dresden Information Fahrradverleih  
QF Passage, Neumarkt 2, 01067 Dresden  
Mo–Fr 10–19 Uhr, Sa 10–18 Uhr, So 10–15 Uhr

Rückgabe bis  
24 Uhr möglich!



ONLINEBUCHUNG  
[DRESDENINFORMATION.DE/FAHRRADVERLEIH](https://www.dresdeninformation.de/fahrradverleih)





# SCHWIMMEN MIT PINGUINEN

SPREEWELTEN LÜBBENAU -  
DAS ERLEBNISBAD MIT TOLLKÜHNEN  
PINGUINEN UND FANTASTISCHER  
SAUNAWELT.



Spreewelten GmbH  
Alte Huttung 13  
03222 Lübbenau  
[www.spreewelten.de](http://www.spreewelten.de)

